



Официальный дилер  
Metabo в Украине

[metabo-ukraine.com](http://metabo-ukraine.com)

## KE 3000



(D)	Originalbetriebsanleitung	2
(ENG)	Original instructions	4
(F)	Notice originale	6
(NL)	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	8
(IT)	Istruzioni originali	10
(ES)	Manual original	12
(PT)	Manual original	14
(SV)	Bruksanvisning i original	16
(FIN)	Alkuperäiset ohjeet	18
(NO)	Original bruksanvisning	20
(DA)	Original brugsanvisning	22
(POL)	Instrukcja oryginalna	24
(EL)	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	26
(HU)	Eredeti használati utasítás	28
(RU)	Оригинальное руководство по эксплуатации	30

# Оригинальное руководство по эксплуатации

## Декларация соответствия

Мы с полной ответственностью заявляем: Эти клеевые пистолеты с идентификацией по типу и серийному номеру (KE 3000, 18121...), отвечают всем соответствующим требованиям директив \*2) и норм \*3). Техническая документация для \*4) – см. ниже:

EN 60335-1, EN 60745-2-45, 2006/95/EG (→ 19.4.2016); 2014/35/EU (20.4.2016→), 2004/108/EG (→ 19.4.2016); 2014/30/EU (20.4.2016→), 2011/65/EU

прс: 

2015-11-24  
Volker Siegle

Director Innovation, Research and Development  
Responsible Person for Documentation

Metabowerke GmbH  
Metabo-Allee 1, D-72622 Nuertingen, Germany

## Особые указания по технике безопасности



Перед использованием внимательно прочтите все указания по технике безопасности и изучите инструкцию по использованию. Сохраните все прилагаемые документы и передавайте инструмент другим лицам только вместе с ними.

Плавкий клей нагревается до 200 °C! Осторожно, опасность ожога!

Используйте только оригинальные принадлежности Metabo.

Набор насадок (состоит из резьбовой втулки, плоской насадки и насадки для заполнения пазов). Перед заменой насадки прогрейте инструмент. Осторожно, опасность ожога! Используйте защитные перчатки. Перед заменой

## отключите инструмент от сети!

Храните инструмент в недоступном для детей месте.

Безупречная работа гарантируется только при использовании оригинальных стержней плавкого клея Metabo и/или Pattex.

Данное устройство не должно использоваться лицами (в том числе детьми), которые не в состоянии справиться с ним в силу своих ограниченных физических, психических или умственных возможностей, а также в силу отсутствия знаний и/или опыта. Это возможно, только если эти лица находятся под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или если они получили от него соответствующие указания по использованию устройства. Не допускать детей к использованию инструмента.

Дети должны находиться под постоянным наблюдением, чтобы они не использовали устройство в качестве игрушки.

## Использование

Установите проволочную скобу и вставьте стержень плавкого клея.

Поставьте клеейший пистолет на проволочную скобу (при необходимости используйте картонную или деревянную подставку). Вставьте вилку в розетку.

Дайте пистолету прогреться около 7 минут.

Нажмите на курок и нанесите клей.

Выверните и с силой прижмите склеиваемые поверхности друг к другу. Склею можно подвергать нагрузке почти сразу после склеивания.

## Советы и рекомендации

### Для получения хорошего результата:

Склеиваемые (уплотняемые или заделываемые) поверхности должны быть обезжиренными, сухими и абсолютно чистыми.

Наносите клей точками или полосками. Не размазывайте.

Склеиваемые детали должны быть комнатной температуры. Плитку, мрамор и т. п. перед нанесением клея необходимо прогреть (например, с помощью технического фена).

Плохо склеиваемым материалам (резина, металл, некоторые типы пластмасс) перед нанесением плавкого клея необходимо придать шероховатость (например, с помощью шлифовальной бумаги).

Пистолет можно использовать для приклеивания деталей из жесткого пенопласта (например, пенополистирола). В этом случае наносите горячей клей на основание, а не на пенопласт.

При наклеивании деталей на гладкие и/или холодные поверхности (например, металлические) наносите клей сначала на них.

При склеивании очень широких деталей всегда наносите клей большими точками. В этом случае необходимо использовать клей с открытым временем более 20 секунд.

При склеивании текстильных или аналогичных материалов наносите клей волнистыми линиями.

При уплотнении наносите клей полосами на уплотняемый участок. В этом случае клей можно разгладить с помощью шпателя.

Склеенное место можно снова разъединить путем нагрева.

Выступающие остатки клея легко удаляются нагретым ножом.

Капли клея лучше всего удалять в охлажденном состоянии.

При долгих перерывах в работе (более 30 минут) вынимайте вилку инструмента из розетки, так как в противном случае находящийся в инструменте клей может разложиться.

Подача клея регулируется изменением силы нажатия на курок. Слишком сильное нажатие может привести к защемлению клеящего стержня в пистолете и блокировке подачи: нагрейте клейший пистолет в течение 10 минут и выньте стержень. Если стержень застрял очень глубоко, нагрейте новый стержень на кончике пистолета, прижмите его к застрявшему стержню для сдвигания и осторожно вынимайте. Внимание! Не вытаскивайте стержень из пистолета полностью. Горячий клей, циркулирующий в пистолете, может привести к повреждениям.

## Ремонт



**К ремонту электроинструмента допущены только квалифицированные специалисты-электрики!**

Для ремонта электроинструмента Metabo обращайтесь в региональное представительство Metabo. Адреса см. на сайте [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

Списки запчастей можно скачать на [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

## Защита окружающей среды

Выполняйте национальные правила утилизации и переработки отслужившего электроинструмента, упаковки и принадлежностей.



Только для стран ЕС: не утилизируйте электроприборы и электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

Согласно директиве 2002/96/EG об утилизации старых электроприборов и электронного оборудования и соответствующим национальным нормам бывшие в употреблении электроприборы и электроинструменты подлежат отдельной утилизации с целью их последующей экологически безопасной переработки.

## Технические характеристики

**Стержни плавкого клея Metabo:**

Ø 11 мм, длина 45–200 мм.

**Напряжение сети:** 100–240 В

**Мощность:** в фазе нагрева 200 Вт, в фазе покоя ок. 16 Вт.

**Время нагрева:** ок. 6 мин.

**Температура плавления:** ок. 200 °С, с электронной регулировкой

**Макс. производительность:** 18 г/мин

**Масса:** 0,25 кг

□ Электроинструмент класса защиты II  
~ Переменный ток



### Информация для покупателя:

Сертификат соответствия:

№ ТС ВУ/112 02.01. 003 04837, срок действия с 19.06.2014 по 20.01.2019 г., выдан республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт метрологий»; Республика Беларусь, 220053, г. Минск, Старовиленский тракт, 93; тел.: +375172335501; аттестат аккредитации: ВУ/112 003.02 от 15.10.1999.

Страна изготовления: Румыния

Производитель: "Metabowerke GmbH",  
Metaboallee 1, D-72622 Nuertingen, Германия

Завод-изготовитель:

'Metabowerke', Soseaua de Centura 32 (km 4.5)  
TUNARI, ILFOV, 077180,, Румыния

Импортер в России:

ООО "Метабо Евразия"

Россия, 127273, Москва

ул. Березовая аллея, д 5 а, стр 7, офис 106

тел.: +7 495 980 78 41

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере инструмента, указанном на его шильдике. 1 я цифра обозначает год, например «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 2 я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например «05» - май

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи

Срок службы инструмента: 5 лет с даты изготовления